**Phaåm 89: ÑAØM-VOÂ-KIEÄT**

Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät baûo Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân:

–Naøy thieän nam! Chö Phaät khoâng töø ñaâu ñeán, cuõng khoâng ñi veà ñaâu. Vì sao? Vì Nhö cuûa caùc phaùp, töôùng chaúng ñoäng. Nhö cuûa caùc phaùp töùc laø Phaät.

Phaùp khoâng sinh khoâng ñeán, khoâng ñi, phaùp khoâng sinh töùc laø Phaät. Phaùp khoâng dieät khoâng ñeán, khoâng ñi, phaùp khoâng dieät töùc laø Phaät. Phaùp thaät teá khoâng ñeán, khoâng ñi, phaùp thaät teá töùc laø Phaät.

Phaùp khoâng khoâng ñeán, khoâng ñi, phaùp khoâng laø Phaät.

Phaùp khoâng nhieãm khoâng ñeán, khoâng ñi, phaùp khoâng nhieãm laø Phaät. Phaùp vaéng laëng khoâng ñeán, khoâng ñi, phaùp vaéng laëng laø Phaät.

Taùnh hö khoâng chaúng ñeán, chaúng ñi, taùnh hö khoâng laø Phaät.

Naøy thieän nam! Lìa caùc phaùp aáy khoâng coøn coù Phaät. Nhö cuûa chö Phaät, Nhö cuûa caùc phaùp laø moät nhö, khoâng khaùc nhau.

Naøy thieän nam! Nhö aáy thöôøng moät, khoâng coù hai, khoâng coù ba, ngoaøi caùc phaùp soá, vì khoâng thaät coù.

Ví nhö thaùng cuoái xuaân, giöõa ngaøy luùc naéng noùng, coù ngöôøi thaáy aùnh naéng dôïn soùng beøn ñuoåi theo mong tìm ñöôïc nöôùc. YÙ ngaøi nghó sao? Nöôùc aáy töø ao naøo, nuùi naøo, suoái naøo chaûy ñeán, nay chaûy veà ñaâu, hoaëc laø chaûy veà bieån Ñoâng, bieån Taây, bieån Nam hay bieån Baéc?

Taùt-ñaø-ba-luaân thöa:

–Thöa Ñaïi sö! Trong soùng naéng coøn khoâng coù nöôùc, laøm sao coù ñöôïc choã nöôùc ñeán, nöôùc ñi!

–Naøy thieän nam! Keû ngu voâ trí bò söï khaùt eùp ngaët, thaáy soùng naéng dôïn neân töôûng laø nöôùc.

Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi phaân bieät chö Phaät coù ñeán coù ñi, phaûi bieát caùc ngöôøi aáy ñeàu laø keû ngu.

Vì sao? Naøy thieän nam! Chö Phaät chaúng theå duøng saéc thaân maø thaáy ñöôïc. Phaùp thaân chö Phaät khoâng ñeán, khoâng ñi, cuõng khoâng choã ñeán, choã ñi.

Naøy thieän nam! Ví nhö nhaø aûo thuaät, hoùa ra caùc thöù nhö voi, ngöïa, boø, deâ, nam, nöõ.

YÙ ngaøi nghó sao? Vieäc huyeãn aáy töø choã naøo ñeán, ñi veà ñaâu?

–Thöa Ñaïi sö! Vieäc huyeãn khoâng thaät, laøm sao coù choã ñeán, choã ñi.

–Naøy thieän nam! Ngöôøi naøo phaân bieät Phaät coù ñeán, coù ñi cuõng gioáng nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Ví nhö chieâm bao thaáy voi, ngöïa, boø, deâ, naêm, nöõ. YÙ ngaøi nghó sao? Caûnh vaät thaáy trong chieâm bao coù choã ñeán choã ñi chaêng?

–Thöa Ñaïi sö! Caûnh vaät thaáy trong chieâm bao ñeàu laø luoáng doái, laøm sao coù ñeán, coù

ñi.

–Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi phaân bieät Phaät coù ñeán, coù ñi cuõng gioáng nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Ñöùc Phaät noùi caùc phaùp nhö chieâm bao. Neáu chuùng sinh naøo chaúng

bieát phaùp nghóa aáy, cho danh töï saéc thaân laø Phaät, thì ngöôøi aáy phaân bieät caùc Phaät coù ñeán, coù ñi.

Vì chaúng bieát töôùng thaät teá cuûa caùc phaùp, neân ñeàu laø haïng ngu phu voâ trí. Caùc ngöôøi aáy maõi luaân hoài trong naêm ñöôøng, xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät, xa lìa caùc Phaät phaùp.

Naøy thieän nam! Ñöùc Phaät noùi caùc phaùp nhö huyeãn, nhö moäng. Neáu coù chuùng sinh naøo bieát ñuùng nhö thaät, thì ngöôøi aáy chaúng phaân bieät caùc phaùp, hoaëc ñeán, hoaëc ñi, hoaëc

sinh, hoaëc dieät. Neáu chaúng phaân bieät caùc phaùp hoaëc ñeán, hoaëc ñi, hoaëc sinh, hoaëc dieät thì seõ bieát ñöôïc thaät töôùng caùc phaùp maø Ñöùc Phaät ñaõ noùi. Ngöôøi aáy thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät gaàn Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, goïi laø ñeä töû Phaät chaân chính, aên duøng cuûa tín thí chaúng uoång phí. Ngöôøi aáy ñaùng nhaän cuùng döôøng, laø ruoäng phöôùc theá gian.

Naøy thieän nam! Ví nhö bieån lôùn, caùc chaâu baùu trong nöôùc chaúng töø phöông Ñoâng ñeán, chaúng töø phöông Nam ñeán, chaúng töø phöông Taây ñeán, chaúng töø phöông Baéc ñeán, cuõng chaúng töø boán goùc vaø treân döôùi. Vì do caên laønh cuûa caùc chuùng sinh maø bieån sinh chaâu baùu aáy. Chaâu baùu aáy cuõng chaúng phaûi khoâng coù nhaân duyeân maø sinh. Chaâu baùu aáy ñeàu töø nhaân duyeân hoøa hôïp maø sinh. Neáu chaâu baùu aáy bò dieät maát, noù cuõng chaúng ñi ñeán möôøi phöông. Caùc duyeân hoøa hôïp thì coù, caùc duyeân lìa tan thì dieät.

Naøy thieän nam! Thaân caùc Ñöùc Phaät cuõng vaäy, töø baûn nghieäp nhaân duyeân quaû baùo maø sinh. Luùc sinh chaúng töø möôøi phöông ñeán, luùc dieät cuõng chaúng ñi veà möôøi phöông. Chæ caùc duyeân hôïp thì coù, caùc duyeân lìa thì dieät.

Naøy thieän nam! Ví nhö ñaøn khoâng haàu, luùc tieáng phaùt ra khoâng choã ñeán, luùc tieáng dieät khoâng choã ñi. Vì caùc duyeân hoøa hôïp neân coù tieáng. Coù thuøng, coù da, coù daây, coù truï, coù caàn, coù ngöôøi duøng tay khaûy, caùc duyeân aáy hoøa hôïp maø coù aâm thanh. AÂm thanh cuõng chaúng töø thuøng ñaøn cho ñeán chaúng töø tay ngöôøi phaùt ra. Caùc duyeân hoøa hôïp thì coù aâm thanh. Luùc caùc duyeân lìa tan, aâm thanh cuõng khoâng coù choã ñi.

Naøy thieän nam! Thaân chö Phaät cuõng gioáng nhö vaäy, töø voâ löôïng coâng ñöùc nhaân duyeân sinh ra, chaúng töø moät nhaân, moät duyeân, moät coâng ñöùc sinh, cuõng chaúng phaûi khoâng nhaân duyeân maø coù. Vì caùc duyeân hoøa hôïp neân coù. Thaân chö Phaät chaúng rieâng töø moät vieäc maø thaønh. Ñeán khoâng töø ñaâu, ñi khoâng veà ñaâu.

Naøy thieän nam! Phaûi bieát töôùng ñeán, töôùng ñi cuûa chö Phaät laø nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Cuõng phaûi bieát taát caû phaùp khoâng coù töôùng ñeán, ñi. Neáu oâng bieát chö Phaät vaø caùc phaùp khoâng coù töôùng ñeán, ñi, sinh, dieät thì seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, cuõng laø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø naêng löïc phöông tieän.

Luùc aáy, trôøi Ñeá Thích trao hoa Maïn-ñaø-la coõi trôøi cho Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân maø noùi raèng:

–Nhaân giaû daâng hoa naøy cuùng döôøng Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät, toâi seõ che chôû cuùng döôøng Nhaân giaû. Vì sao? Vì Nhaân giaû maø hoâm nay coù söï lôïi ích lôùn cho traêm ngaøn muoân öùc chuùng sinh, khieán hoï ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Thöa Nhaân giaû! Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät aáy raát khoù ñöôïc gaëp. Vì lôïi ích cho taát caû chuùng sinh maø Ñaïi Boà-taùt aáy chòu nhöõng söï nhoïc nhaèn khoå sôû trong voâ löôïng, voâ soá kieáp.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân nhaän laáy hoa Maïn-ñaø-la raûi treân Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vaø

baïch raèng:

–Thöa Ñaïi sö! Töø ngaøy hoâm nay, thaân toâi thuoäc veà Ñaïi sö duøng ñeå phuïc vuï cuùng döôøng.

Luùc aáy, nöõ tröôûng giaû vaø naêm traêm thò nöõ thöa vôùi Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân raèng:

–Töø nay thaân chuùng toâi cuõng thuoäc veà ngaøi. Do goác laønh nhaân duyeân naøy, chuùng toâi seõ ñöôïc phaùp, cuõng nhö ngaøi ñaõ ñöôïc. Chuùng toâi cuøng ngaøi ñôøi ñôøi cuùng döôøng chö Phaät, ñôøi ñôøi thöôøng cuùng döôøng ngaøi.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân baûo caùc ngöôøi nöõ:

–Caùc vò vôùi taâm chí thaønh muoán thuoäc veà toâi, toâi seõ nhaän caùc vò. Caùc ngöôøi nöõ thöa:

–Chuùng toâi chí thaønh xin thuoäc veà ngaøi, tuøy ngaøi daïy baûo.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø caùc ngöôøi nöõ ñem caùc vaät baùu trang nghieâm cuøng naêm traêm coã xe baûy baùu daâng leân Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät maø baïch:

–Toâi ñem naêm traêm ngöôøi nöõ naøy cung caáp cho Ñaïi sö, naêm traêm coã xe naøy tuøy Ñaïi sö duøng.

Trôøi Ñeá Thích lieàn khen:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy Nhaân giaû, Ñaïi Boà-taùt thí xaû taát caû sôû höõu phaûi nhö vaäy. Boá thí nhö vaäy seõ choùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Cuùng döôøng ngöôøi noùi phaùp nhö vaäy seõ ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø naêng löïc phöông tieän. Chö Phaät quaù khöù, luùc haønh ñaïo Boà-taùt cuõng truï trong söï boá thí nhö vaäy maø ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø naêng löïc phöông tieän roài môùi ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc aáy, Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät muoán cho Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân ñöôïc caên laønh ñaày ñuû neân nhaän laáy naêm traêm coã xe, naêm traêm thò nöõ vaø nöõ tröôûng giaû. Sau khi nhaän laáy, vò aáy ñem cho laïi Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân.

Sau khi noùi phaùp ñeán khi maët trôøi laën, Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät rôøi khoûi phaùp toïa vaøo

cung.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân nghó: “Ta vì phaùp maø ñeán ñaây, vaäy ta chaúng neân ngoài naèm.

Ta phaûi duøng hai oai nghi: hoaëc ñi, hoaëc ñöùng ñeå chôø Phaùp sö töø noäi cung ra noùi phaùp.” Luùc aáy, Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät suoát baûy naêm nhaát taâm nhaäp trong voâ löôïng a-taêng-kyøø

Tam-muoäi cuûa Boà-taùt vaø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø naêng löïc phöông tieän.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân cuõng troïn baûy naêm ñi kinh haønh, hoaëc ñöùng, chaúng ngoài, chaúng naèm, khoâng coù nguû nghæ, khoâng tham duïc giaän hôøn phieàn naõo, loøng chaúng say ñaém muøi vò, chæ nhôù nghó Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät bao giôø xuaát ñònh ra noùi phaùp.

Quaù baûy naêm, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân nghó raèng: “Ta phaûi vì Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät maø laäp baøy phaùp toïa ñeå Ngaøi ngoài treân ñoù noùi phaùp. Ta phaûi röôùi nöôùc, queùt doïn saïch seõ, raûi caùc thöù hoa, trang nghieâm choã noùi phaùp, vì Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät seõ noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø naêng löïc phöông tieän.”

Luùc aáy, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân cuøng nöõ tröôûng giaû vaø naêm traêm thò nöõ ñaët giöôøng baûy baùu. Naêm traêm ngöôøi nöõ ñeàu côûi thöôïng y cuûa mình traûi treân phaùp toïa, vôùi yù nghó Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät seõ ngoài treân phaùp toïa naøy thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø naêng löïc phöông tieän. Saép ñaët phaùp toïa xong, hoï tìm nöôùc röôùi ñaát maø khoâng tìm ñöôïc. Vì sao? Vì aùc ma ngaên che laøm cho nöôùc chaúng coù.

Ma nghó raèng: “Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân tìm nöôùc chaúng ñöôïc, ñoái vôùi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc neáu sinh khôûi moät nieäm yeáu keám thì trí tueä chaúng chieáu, caên laønh chaúng lôùn theâm, seõ chaäm treã Nhaát thieát trí.”

Luùc aáy, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân nghó raèng: “Ta phaûi töï ñaâm mình laáy maùu röôùi ñaát ñeå buïi khoâng bay laøm dô baån Ñaïi sö. Ta coøn caàn gì thaân theå naøy, vì noù seõ hö hoaïi. Töø voâ thæ ñeán nay, toâi thöôøng maát maïng maø chöa töøng ñöôïc phaùp.”

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân lieàn töï ñaâm dao beùn vaøo thaân, duøng maùu röôùi ñaát. Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân cuøng nöõ tröôûng giaû vaø naêm traêm thò nöõ ñeàu khoâng coù taâm nieäm khaùc, ma cuõng khoâng coù dòp haïi ñöôïc.

Trôøi Ñeá Thích nghó raèng: “Thaät chöa töøng coù, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân yeâu meán chaùnh phaùp ñeán nhö vaäy. Töï ñaâm thaân mình duøng maùu röôùi ñaát. Boà-taùt aáy cuøng caùc ngöôøi nöõ taâm chaúng dao ñoäng. AÙc ma Ba-tuaàn chaúng phaù hö ñöôïc caên laønh cuûa hoï. Taâm

hoï vöõng chaéc, phaùt ñaïi trang nghieâm, chaúng tieác thaân maïng, duøng thaâm taâm caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, seõ ñoä taát caû chuùng sinh khoûi voâ löôïng khoå sinh töû.”

Trôøi Ñeá Thích khen ngôïi Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân:

–Naøy thieän nam! Ngaøi coù naêng löïc tinh taán beàn chaéc khoù lay ñoäng, chaúng theå nghó baøn. Ngaøi yeâu meán chaùnh phaùp, caàu ñöôïc chaùnh phaùp raát laø voâ thöôïng.

Naøy thieän nam! Chö Phaät thuôû quaù khöù cuõng gioáng nhö vaäy, duøng thaâm taâm yeâu phaùp, tieác phaùp, troïng phaùp, nhoùm hoïp caùc coâng ñöùc, ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân nghó raèng: “Ta ñaõ vì Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät laäp baøy phaùp toïa, queùt röôùi ñaát saïch seõ roài, ta phaûi tìm ôû ñaâu ñeå ñöôïc hoa ñeïp thôm ñeå trang nghieâm choã noùi phaùp naøy. Vaø luùc Boà-taùt ngoài treân phaùp toøa noùi phaùp, toâi coøn phaûi raûi hoa cuùng döôøng.”

Bieát taâm nieäm Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân, trôøi Ñeá Thích lieàn trao ba ngaøn gioû hoa Maïn-ñaø-la coõi trôøi cho Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân.

Ñöôïc hoa roài, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân duøng phaân nöûa soá hoa raûi ñaát, coøn phaân nöûa soá hoa chôø luùc Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät ra ngoài thuyeát phaùp seõ cuùng döôøng.

Luùc aáy, Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät nhaäp Tam-muoäi quaù baûy naêm môùi xuaát, vì noùi Baùt- nhaõ ba-la-maät neân cuøng voâ löôïng traêm ngaøn muoân chuùng cung kính vaây quanh ñeán ngoài treân phaùp toøa.

Luùc thaáy Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân raát vui möøng nhö Tyø-kheo nhaäp vaøo Thieàn thöù ba, neân cuøng nöõ tröôûng giaû vaø naêm traêm thò nöõ ñeán choã Boà-taùt Ñaøm- voâ-kieät raûi hoa cuùng döôøng, ñaàu maët ñaûnh leã, roài ngoài qua moät phía.

Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät thaáy ñaïi chuùng ñaõ ngoài, beøn baûo Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân:

–Naøy thieän nam, laéng nghe vaø ghi nhaän kyõ! Vì oâng toâi seõ noùi töôùng Baùt-nhaõ ba-la- maät. Naøy thieän nam! Vì caùc phaùp bình ñaúng neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng bình ñaúng. Vì caùc phaùp lìa neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng lìa. Vì caùc phaùp baát ñoäng neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng baát ñoäng. Vì caùc phaùp voâ nieäm neân phaûi bieát Baùt- nhaõ ba-la-maät cuõng voâ nieäm. Vì caùc phaùp khoâng sôï haõi neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng sôï haõi. Vì caùc phaùp moät vò neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng moät vò. Vì caùc phaùp voâ bieân neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voâ bieân. Vì caùc phaùp khoâng sinh neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng sinh. Vì caùc phaùp khoâng dieät neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng dieät. Vì hö khoâng voâ bieân neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la- maät cuõng voâ bieân. Vì nöôùc bieån lôùn voâ bieân neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voâ bieân. Vì nuùi Tu-di trang nghieâm neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng trang nghieâm. Vì hö khoâng chaúng phaân bieät neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng chaúng phaân bieät. Vì saéc voâ bieân neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voâ bieân. Vì thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ bieân neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voâ bieân. Vì ñòa chuûng voâ bieân neân phaûi bieát Baùt- nhaõ ba-la-maät cuõng voâ bieân. Vì thuûy chuûng, hoûa chuûng, phong chuûng voâ bieân neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voâ bieân. Vì khoâng chuûng voâ bieân neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba- la-maät cuõng voâ bieân. Vì nhö Kim cang bình ñaúng neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng bình ñaúng. Vì caùc phaùp khoâng phaân bieät neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng phaân bieät. Vì caùc taùnh khoâng thaät coù neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng thaät coù. Vì caùc phaùp khoâng thaät coù bình ñaúng neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng thaät coù, bình ñaúng. Vì caùc phaùp voâ taùc neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voâ taùc. Vì caùc phaùp khoâng theå nghó baøn neân phaûi bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng theå nghó baøn.

Lieàn luùc aáy, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân ôû taïi choã ngoài ñöôïc caùc Tam-muoäi, ñoù laø Tam- muoäi Chö phaùp ñaúng, Tam-muoäi Chö phaùp ly, Tam-muoäi Chö phaùp voâ uùy, Tam-muoäi Chö phaùp nhaát vò, Tam-muoäi Chö phaùp voâ bieân, Tam-muoäi Chö phaùp khoâng sinh, Tam- muoäi Phaùp khoâng dieät, Tam-muoäi Hö khoâng voâ bieân, Tam-muoäi Ñaïi haûi thuûy voâ, Tam- muoäi Tu-di nuùi trang nghieâm bieân, Tam-muoäi Hö khoâng khoâng phaân bieät, Tam-muoäi Saéc voâ bieân, Tam-muoäi Thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ bieân, Tam-muoäi Ñòa chuûng voâ bieân, Tam-muoäi Thuûy, hoûa, phong khoâng chuûng voâ bieân, Tam-muoäi Nhö kim cang ñaúng, Tam- muoäi Chö phaùp voâ phaân bieät, Tam-muoäi Chö phaùp chaúng theå nghó baøn. Ñöôïc saùu traêm vaïn moân Tam-muoäi nhö vaäy.

Phaät baûo Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Nhö hoâm nay trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ta coù caùc vò Taêng Tyø-kheo vaây quanh, laáy töôùng maïo aáy, laáy hieän töôïng aáy, laáy danh töï aáy maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân ñöôïc saùu traêm muoân moân Tam-muoäi aáy, thaáy trong ñaïi thieân theá giôùi ôû khaép möôøi phöông haèng sa chö Phaät cuøng caùc vò Taêng Tyø-kheo cung kính vaây quanh, laáy töôùng maïo nhö vaäy, laáy hieän töôïng nhö vaäy, laáy danh töï aáy noùi maø ñöôïc ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät aáy, cuõng gioáng nhö vaäy.

Töø thuôû aáy veà sau, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân hoïc roäng trí tueä chaúng nghó baøn ñöôïc nhö nöôùc trong bieån lôùn, thöôøng chaúng lìa caùc Ñöùc Phaät, sinh ôû coõi nöôùc coù Phaät, cho ñeán trong giaác mô cuõng chaúng coù luùc naøo chöa töøng thaáy Phaät, taát caû caùc naïn thaûy ñeàu döùt, ñöôïc sinh veà coõi Phaät tuøy theo nguyeän.

Naøy Tu-boà-ñeà! Phaûi bieát nhaân duyeân Baùt-nhaõ ba-la-maät aáy coù coâng naêng thaønh töïu taát caû coâng ñöùc cho Ñaïi Boà-taùt, ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì theá neân caùc Ñaïi Boà-taùt neáu muoán hoïc saùu phaùp Ba-la-maät, muoán thaâm nhaäp trí tueä cuûa caùc Ñöùc Phaät, muoán ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí thì phaûi thoï trì Baùt-nhaõ ba-la-maät aáy, ñoïc tuïng ghi nhôù kyõ, vì ngöôøi maø giaûng noùi roäng vaø bieân cheùp kinh naøy, toân troïng khen ngôïi cuùng döôøng höông hoa cho ñeán aâm nhaïc. Vì sao? Vì Baùt- nhaõ ba-la-maät laø meï cuûa chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi ôû möôøi phöông. Chö Phaät möôøi phöông ñeàu toân troïng Baùt-nhaõ ba-la-maät.

M